

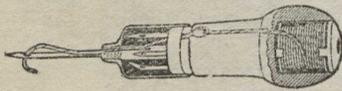
### La Ferme Chantecler

Superbes Cochelets, poulettes, et Poules à vendre, dans les races suivantes : Rhode Islands Rouges, C. S., Livournes Blanches C. S., Orpingtons Fauves, Plymouth Rock Barrés et Fauves.

Lignées de volailles améliorées avec nid-trappes.

**E. Bernard & Fils**  
St-Basile le Grand.

### Alène Rapide



L'outil le plus commode de la ferme  
REQUISE A TOUS LES JOURS  
Se paie par elle-même chaque semaine

Coud très vite et d'une manière très résistante les harnais, la sellerie, les sacs à grains, couverture de buggy en un mot coud toutes choses.

Avec chaque alène nous fournissons 3 aiguilles et une bobine de fil ciré. Frais de poste payé \$1.00.

AGENTS DEMANDÉS  
Veuillez mentionner Dept. B.

**WILSON SPECIALTIES**  
33, Melinda St., Toronto

### CHEVAL REPRODUCTEUR

"FRANCE de la Pointe de Chambord" cheval reproducteur canadien, enregistré sous le No 1452, pesanteur 1300 lbs, couleur rouge foncé, bien dompté et bien doux. Conditions faciles. S'adresser à

ADÉLARD FORTIN,  
Pointe Chambord,  
Lac St-Jean, P. Q.

OVERLAND

OVERLAND

Model 75 F. O. B. Toronto

**\$850.00**

ROUTILRF \$825.00

**Eclairage et Démarrage Electriques**  
**Pneus de 4 pouces**

Le modèle 75 est un char très confortable pour une famille et possède pratiquement tous les avantages d'un char dispendieux. Il est vendu à un prix qui peut être facilement atteint, savoir \$850.00

### SPECIFICATIONS

- L'engin de ce char est très puissant et de 25 c. v.
- Eclairage et démarrage électrique.
- Allumage magneto à haute tension.
- Empattement de 104 pouces.
- Ressorts cantilever.
- Pneus de 4 pouces.
- Jantes démontables.

Nous demandons des agents actifs et responsables

**AU GARAGE COMPTANT,** Enregistré

EUG. JULIEN & CIE, Limitée, Prop.

**1230B St-Valier, - Québec**

DISTRIBUTEURS POUR  
OVERLAND—WINTON SIX—

KELLY & DART TRUCKS

Huiles HARRIS et

Caoutchouc QUAKER

Veuillez me faire parvenir votre catalogue d'automobile

Nom .....  
Adresse .....  
Comité .....  
B. F.

# BANQUE D'HOCHELAGA

PASSIF — BILAN, 30 NOVEMBRE 1914 — ACTIF

Capital versé.....	\$4,000,000.00
Fonds de réserve.....	3,700,000.00
Dividendes.....	92,709.92
Balance au Compte de Profits et Pertes.....	43,175.93
	<hr/>
Dépôts.....	\$7,835,885.85
Circulation.....	22,091,473.56
Acceptations de Lettres de Crédit...	3,319,072.00
	76,959.00
	<hr/>
	\$33,323,390.41

Encaisse.....	\$3,197,031.31
Billets des autres Banques et Chèques.....	1,696,457.31
	<hr/>
Dépôt au Gouv. en garantie de la circul. et à l'étranger.....	\$4,893,488.79
Bal. dues par d'autres banq. au Canada.....	161,649.73
Obligations des gouvernements Fédéral et Prov. et autres valeurs (au prix du marché).....	490,671.
Prêts sur Oblig. Débentures et Actions.....	2,426,271.30
	<hr/>
Prêts aux Corp. Mun. Par. et Scolaires.....	340,077.77
Autres prêts.....	\$8,312,159.21
Edif. de la Banq., déduet. faite des amor.....	942,283.48
Autre Actif non compris dans les art. qui. préc.....	22,516,062.67
	1,199,475.94
	353,409.11
	<hr/>
	\$33,323,390.41

BEAUDRY LEMAN, Gérant-Général

J.-A. VAILLANCOURT, Président.